



EDIA

MALAXEUR 1400 W

MANUEL D'UTILISATION



Explication des symboles sur l'appareil

L'utilisation de symboles dans ce manuel permet d'attirer votre attention sur les éventuels risques. Les symboles de sécurité et les explications qui les accompagnent doivent être parfaitement compris. Les avertissements en eux-même ne permettent pas d'éliminer les risques ni de remplacer les mesures adaptées pour la prévention des accidents.

	Lire la notice d'utilisation et observer les consignes de sécurité avant de procéder à la mise en service !
	Portez une protection auditive.
	Portez un masque de protection contre les poussières si des poussières sont générées.
	Portez des lunettes de protection.
	Classe de protection II.
	Le produit respecte les directives européennes en vigueur.

Table des matières

1. Introduction	3
2. Fournitures	4
3. Utilisation conforme	4
4. Consignes de sécurité générales	4
5. Déballage	9
Description de l'appareil.....	10
Assemblage de l'appareil.....	11
6. Mise en service.....	12
7. Caractéristiques techniques.....	12
8. Maintenance et entretien.....	14
9. Raccordement électrique.....	14
10. Stockage.....	16
11. Élimination et recyclage	16
12. Dépannage.....	17
13. Garantie et service après-vente.....	17

1. Introduction

Cher client,

Nous espérons que votre nouvelle machine vous apportera satisfaction et de bons résultats.

Remarque :

Conformément à la loi en vigueur sur la responsabilité du fait des produits, le fabricant de cet appareil n'est pas responsable des dommages survenus ou générés sur l'appareil en cas de :

- Manipulation incorrecte,
- Non-respect de la notice d'utilisation,
- Réparations effectuées par des tiers, des spécialistes non autorisés,
- Montage et remplacement des pièces de rechange non originales,
- Utilisation non conforme,
- Défaillances de l'installation électrique en cas d'inobservation des prescriptions électriques et des dispositions de la VDE 0100 et de la norme DIN 57113/VDE 0113.

Nous vous recommandons de lire l'ensemble du texte de la notice d'utilisation avant le montage et la mise en service.

La présente notice d'utilisation a pour objectif de vous familiariser avec votre appareil et d'en exploiter les possibilités d'emploi conforme.

La notice d'utilisation contient des remarques importantes sur la manière de travailler en toute sécurité, réglementairement et économiquement avec l'appareil et sur la façon d'éviter les dangers, d'économiser les coûts de réparation, de réduire les périodes d'arrêt et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de l'appareil. Outre les dispositions de sécurité figurant dans cette notice d'utilisation, vous devez absolument observer les prescriptions concernant le fonctionnement de l'appareil en vigueur dans votre pays.

Conservez la notice d'utilisation dans une pochette en plastique à l'abri de la poussière et de l'humidité près de l'appareil. Chaque opérateur doit l'avoir lue avant le début des travaux et doit la respecter minutieusement. Seules des personnes formées à l'utilisation de l'appareil et informées des dangers associés sont autorisées à travailler avec l'appareil.

Respecter la limite d'âge minimum requis.

Outre les consignes de sécurité reprises dans la présente notice d'utilisation et les prescriptions particulières en vigueur dans votre pays, respectez également les règles techniques générales concernant l'utilisation des machines similaires.

Nous déclinons toute responsabilité concernant les accidents ou dommages qui surviendraient en raison d'un non-respect de cette notice et des consignes de sécurité.

2. Fournitures

- Malaxeur
- Tige de mélange
- Turbine
- 2 charbons
- 2 clés à fourche
- Manuel d'utilisation



3. Utilisation conforme

Cette machine est conçue pour mélanger des matériaux de construction liquides et pulvérulents comme le mortier, la colle, le crépi et autres substances similaires. Selon la consistance du matériau et la quantité mélangée, le malaxeur adapté doit être utilisé avec l'effet de mélange correspondant.

La machine doit être utilisée selon les dispositions correspondantes. Toute autre utilisation est considérée comme étant non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux dommages ou blessures qui en résulteraient. Dans ce cas, l'utilisateur/opérateur est le seul responsable.

4. Consignes de sécurité générales

Consignes de sécurité générales pour les outils électriques

⚠ AVERTISSEMENT !

Lisez toutes les consignes de sécurité, les instructions, les illustrations et les caractéristiques techniques fournies avec cet outil électrique.

Toute négligence dans le respect des instructions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

Conserver à l'avenir toutes les consignes de sécurité et instructions.

Le terme d'« outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité désigne les outils électriques sur secteur (avec câble secteur) ou les outils électriques sur batterie (sans câble secteur).

1. Sécurité au poste de travail

- a. **Faire en sorte que la zone de travail soit propre et bien éclairée.** Le désordre ou des zones de travail non éclairées peuvent entraîner des accidents.
- b. **Ne pas utiliser l'outil électrique dans un environnement propice aux explosions, où se trouvent des liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électriques génèrent des étincelles, susceptibles de mettre le feu à la poussière ou aux vapeurs.
- c. **Pendant l'utilisation de l'outil électrique, maintenir les enfants et tiers à bonne distance.** Toute déviation peut entraîner une perte de contrôle de l'outil électrique.

2. Sécurité électrique

- a. **Le connecteur de raccordement de l'outil électrique doit correspondre à la prise. Ne modifier d'aucune manière le connecteur. N'utiliser aucun connecteur adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Des connecteurs non modifiés et fiches adaptées réduisent le risque de choc électrique.
- b. **Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre, par exemple, tuyaux, chauffages, cuisinières et réfrigérateurs.** Si le corps est mis à la terre, le risque de choc électrique est plus important.
- c. **Mettre vos outils électriques à l'abri de la pluie ou de l'humidité.** La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d. **Ne pas utiliser le câble de raccordement pour transporter ou suspendre l'outil électrique, ni pour débrancher le connecteur de la prise de courant. Maintenir le câble de raccordement à l'abri de la chaleur, de l'huile, des arêtes coupantes ou des pièces mobiles.** Des câbles de raccordement endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e. **Si l'outil électrique est utilisé à l'extérieur, se servir d'une rallonge autorisée pour l'extérieur.** Le recours à une rallonge convenant à l'extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f. **Si l'outil électrique doit impérativement être utilisé en milieu humide, utiliser un disjoncteur différentiel.** Le recours à un disjoncteur de protection à courant de fuite réduit le risque de choc électrique.

3. Sécurité des personnes

- a. **Se montrer attentif et faire attention à ses actes et procéder avec prudence lors du travail avec un outil électrique. Ne pas utiliser l'outil électrique en cas de fatigue ou si l'on est**

sous l'influence de drogues, de l'alcool ou de médicaments. Tout moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électrique peut conduire à des blessures extrêmement graves.

- b. **Toujours porter un équipement de protection individuelle et des lunettes de protection.** Quel que soit le type d'outil électrique et son mode d'utilisation, le port d'un équipement de protection individuelle, tel qu'un masque antipoussières, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive réduit le risque de blessures.
- c. **Éviter toute mise en service involontaire. Veiller à ce que l'outil électrique soit arrêté avant de le brancher sur l'alimentation électrique et/ou la batterie, de le prendre ou de le porter.** Le fait de porter l'outil électrique avec le doigt sur l'interrupteur ou alors que l'outil électrique est activé et raccordé à l'alimentation électrique peut entraîner des accidents.
- d. **Avant d'activer l'outil électrique, retirer les outils de réglage ou clés de serrage.** Tout outil ou clé se trouvant dans une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- e. **Éviter toute position du corps anormale. Veiller à conserver une position stable et à toujours maintenir son équilibre.** Ainsi, il est possible de mieux contrôler l'outil électrique en cas de situation inattendue.
- f. **Porter des vêtements adaptés. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Maintenir les cheveux et vêtements à bonne distance des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent d'être happés par les pièces mobiles.
- g. **Si des dispositifs d'aspiration et de collecte des poussières peuvent être montés, veiller à ce qu'ils soient raccordés et utilisés correctement.** Le recours à une aspiration des poussières peut réduire les risques liés à la poussière.
- h. **Ne pas se laisser aller à une fausse impression de sécurité et négliger de respecter les règles de sécurité applicables aux outils électriques, même une fois parfaitement familiarisé avec l'utilisation de cet outil électrique.** Toute manipulation négligente peut entraîner des blessures graves en quelques fractions de seconde.

4. Utilisation et manipulation de l'outil électrique

- a. **Ne pas surcharger l'outil électrique. Utiliser l'outil électrique qui convient au travail à réaliser.** L'outil électrique adapté fonctionne en effet de manière plus satisfaisante et plus sûre dans la plage de puissance indiquée.
- b. **Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électrique qu'il est devenu impossible d'activer ou de désactiver représente un danger et doit être réparé.
- c. **Retirer le connecteur de la prise de courant et/ou retirer la batterie amovible avant d'entreprendre de régler l'appareil, de remplacer les pièces de l'outil d'insertion ou de**

déposer l'outil électrique. Cette mesure de sécurité empêche le démarrage imprévu de l'outil électrique.

- d. **Conserver les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants. L'outil électrique ne doit pas être utilisé par des personnes qui ne sont pas familières de ces outils ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électriques représentent un danger s'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- e. **Prendre soin des outils électriques et accessoires. Vérifier si les pièces mobiles fonctionnent parfaitement, ne sont pas bloquées ou si certaines pièces sont cassées ou si endommagées qu'elles nuisent au bon fonctionnement de l'outil électrique. Faire réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'outil électrique.** De nombreux accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- f. **Maintenir les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils de coupe bien entretenus, aux arêtes de coupe aiguisées, se coincent moins et sont plus faciles à guider.
- g. **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les outils auxiliaires, etc. conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et de l'activité à réaliser.** Toute utilisation des outils électriques dans des buts autres que ceux prévus peut entraîner des situations de danger.
- h. **Veiller à ce que les poignées et leurs surfaces de préhension soient sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.** Des poignées et surfaces de préhension de poignées glissantes compromettent la sécurité d'utilisation et de contrôle de l'outil électrique dans les situations inattendues.

5. Entretien

Ne confier la réparation de l'outil électrique qu'à des spécialistes qualifiés et utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine. Ainsi, la sécurité de l'outil électrique est garantie.

⚠ ATTENTION !

Pendant son fonctionnement, cet outil électrique génère un champ électromagnétique. Ce champ peut dans certaines circonstances nuire aux implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire les risques de blessures graves voire mortelles, nous recommandons aux personnes porteuses d'implants médicaux de consulter leur médecin, ainsi que le fabricant de leur implant avant d'utiliser la machine.

Consignes de sécurité du malaxeur

- a. **Tenez l'outil électrique des deux mains au niveau des poignées prévues à cet effet.** Une perte de contrôle peut conduire à des blessures.
- b. **Pour éviter de générer des atmosphères dangereuses, garantisiez une aération suffisante lorsque vous mélangez des substances inflammables.** Les vapeurs générées peuvent être inhalées ou s'enflammer en raison des étincelles causées par l'outil électrique.
- c. **Ne mélangez pas de produits alimentaires.** Les outils électriques et leurs outils auxiliaires ne sont pas conçus pour traiter les produits alimentaires.
- d. **Maintenez le câble de raccordement secteur à distance de la zone de travail.** La conduite secteur pourrait se coincer dans la tige de mélange.
- e. **Veillez à garantir une position stable et sûre du récipient de mélange.** Un récipient mal fixé peut se déplacer brusquement.
- f. **Veillez à ce qu'aucun liquide ne soit projeté contre le boîtier de l'outil électrique.** Les liquides qui pénètrent dans l'outil électrique peuvent causer des dommages et un choc électrique.
- g. **Suivez les instructions et consignes de sécurité pour le matériau à mélanger.** Le matériau à mélanger peut être nocif.
- h. **Si l'outil électrique tombe dans le matériau à mélanger, débranchez immédiatement la fiche secteur et faites contrôler l'outil électrique par des spécialistes qualifiés.** Mettre la main dans le récipient alors que la prise de courant est toujours branchée peut causer un choc électrique.
- i. **Pendant le mélange, ne mettez pas les mains dans le récipient de mélange et n'y insérez aucun objet supplémentaire.** Tout contact avec la tige de mélange peut causer de graves blessures.
- j. **Ne démarrez et n'arrêtez l'outil électrique que lorsqu'il se trouve dans le récipient de mélange.** La tige de mélange peut être projetée de manière incontrôlée ou se tordre.

Risques résiduels

△ **La machine est construite à la pointe de la technique et selon les règles techniques de sécurité reconnues. Son utilisation peut toutefois présenter des risques résiduels.**

- Risque de blessures aux doigts et aux mains par la tige de mélange en rotation.
- Danger dû au courant en cas d'utilisation de ligne de raccordement électrique non conforme.
- En outre, et ce malgré toutes les mesures préventives prises, des risques résiduels cachés peuvent demeurer.

- Les risques résiduels peuvent être minimisés en observant les consignes de sécurité, l'utilisation conforme ainsi que les instructions d'utilisation dans leur ensemble.

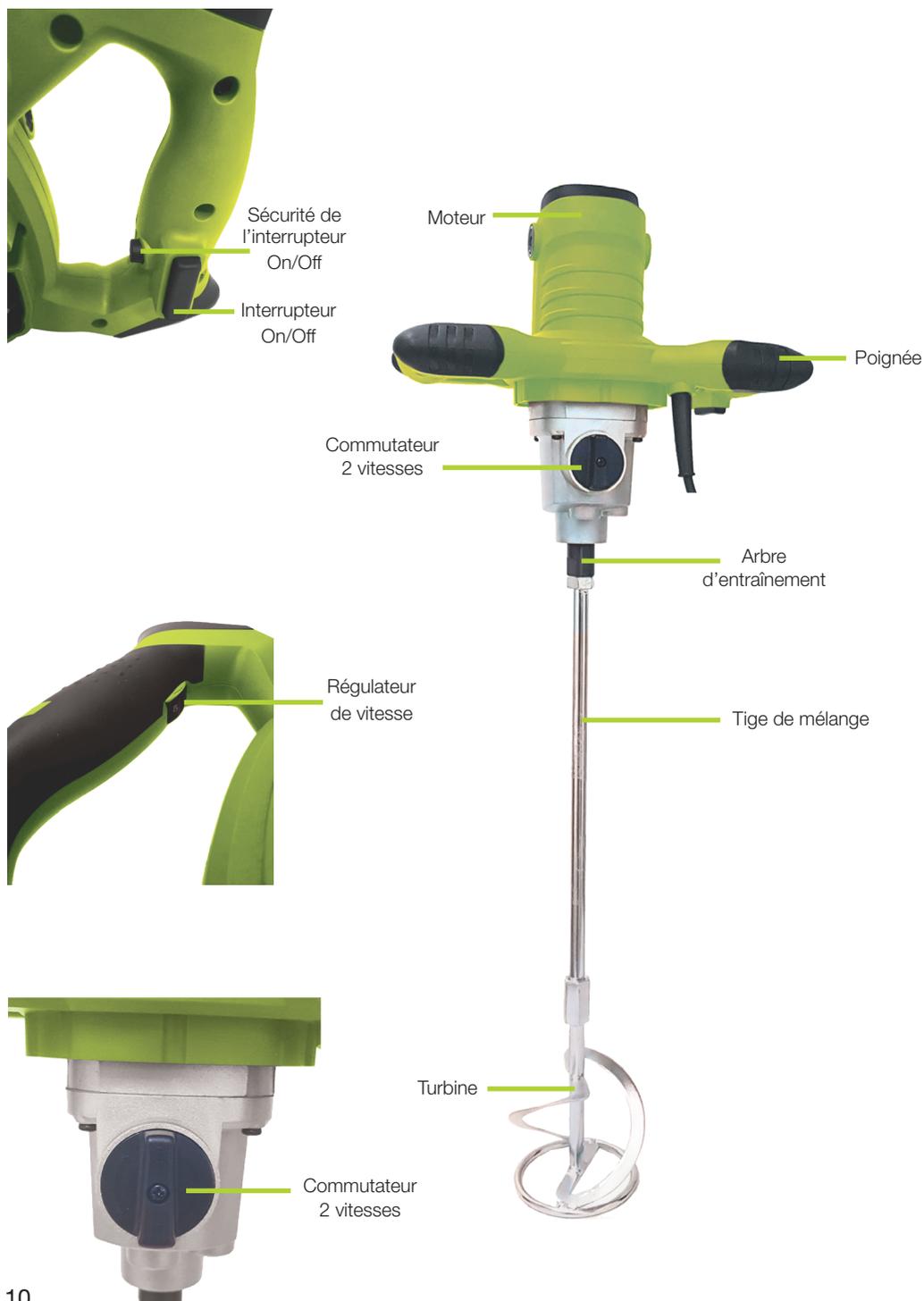
5. *Déballage*

- Ouvrez l'emballage et sortez-en délicatement l'appareil.
- Retirez le matériau d'emballage, ainsi que les protections d'emballage et de transport (s'il y a lieu).
- Vérifiez que les fournitures sont complètes.
- Vérifiez que l'appareil et les accessoires n'ont pas été endommagés lors du transport.
- Conservez si possible l'emballage jusqu'à la fin de la période de garantie.

⚠ ATTENTION !

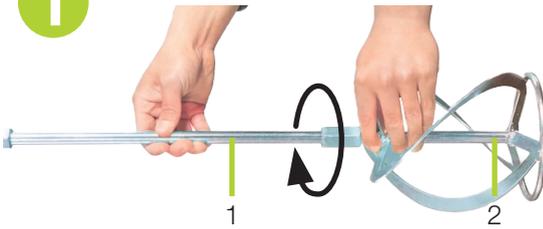
L'appareil et les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec les sacs en plastique, films d'emballage et pièces de petite taille ! Il existe un risque d'ingestion et d'étouffement !

Description de l'appareil



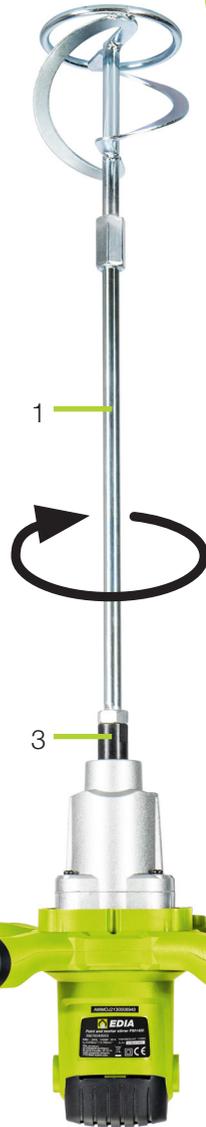
Assemblage de l'appareil

1



Vissez la tige de mélange (1) dans la turbine (2).

2



Vissez ensuite la tige de mélange assemblée (1) dans l'arbre d'entraînement (3).



Pour retirer la tige de mélange, dévissez-la de l'arbre d'entraînement. Il se peut que la tige soit bien serrée dans le logement. Dans ce cas, bloquez le logement avec une clé afin qu'il ne tourne pas.

6. Mise en service

Mise en marche

Appuyez sur la sécurité de l'interrupteur On/Off et maintenez-la enfoncée. Vous pouvez maintenant démarrer le malaxeur manuel en appuyant sur l'interrupteur On/Off. Dès que l'appareil fonctionne, vous pouvez relâcher la sécurité de l'interrupteur On/Off.

Arrêt

Relâchez l'interrupteur On/Off. La sécurité de l'interrupteur On/Off s'enclenche automatiquement.

Régulateur de vitesse

Le régulateur de vitesse permet de régler en continu le régime de l'appareil. Le type de matériau à mélanger détermine la vitesse requise. Vous apprendrez à connaître la vitesse optimale avec la pratique.

Transmission à 2 vitesses

L'appareil est doté d'une transmission à 2 vitesses. Si le sélecteur de vitesse ne s'enclenche pas, faites tourner légèrement la turbine.

■ Pour sélectionner la vitesse, tournez le commutateur à 180°.

1. Vitesse : 0 min⁻¹ à 570 min⁻¹
2. Vitesse : 0 min⁻¹ à 760 min⁻¹

N'actionnez le commutateur qu'à l'arrêt.

Travaux avec le malaxeur

Assurez-vous que la fiche secteur est débranchée lorsque vous changez de malaxeur. Utilisez un faible régime lorsque vous faites pénétrer l'appareil dans le produit à mélanger et lorsque vous l'en retirez. Lorsque vous avez entièrement fait pénétrer l'appareil dans le produit à mélanger, augmentez le régime jusqu'au maximum afin de garantir un refroidissement suffisant du moteur. Guidez la machine dans le récipient de mélange pendant le mélange. Continuez le mélange jusqu'à ce que le produit mélangé soit prêt. Nettoyez le malaxeur après les travaux.

7. Caractéristiques techniques

Tension nominale	230 V~ 50 Hz
Puissance absorbée	1400 W
Régime en marche à vide	0-570 min ⁻¹ / 0-760 min ⁻¹
Logement de la turbine	M14
Classe de protection	II
Poids	4,9 kg

Bruits et vibrations

Les valeurs de bruits et de vibrations ont été calculées conformément à la norme EN 60745.

Niveau de pression sonore L_{pA}	89 dB
Incertitude K_{pA}	3 dB
Niveau de puissance sonore L_{WA}	100 dB
Incertitude K_{WA}	3 dB

Portez une protection auditive.

Les nuisances sonores peuvent entraîner une perte d'audition.

Les valeurs totales des vibrations (somme vectorielle des trois directions) ont été calculées conformément à la norme EN 60745.

Valeur d'émission des vibrations $a_n = 5,673 \text{ m/s}^2$ Incertitude $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

Informations supplémentaires concernant les outils électriques

Avertissement !

La valeur d'émission des vibrations indiquée a été mesurée sur la base d'une méthode de contrôle normalisée et peut varier en fonction de la manière dont l'outil électrique est utilisé. Dans des cas exceptionnels, elle sera supérieure à la valeur indiquée.

La valeur d'émission des vibrations indiquée peut être utilisée avec une autre dans le but de comparer un outil électrique.

La valeur d'émission des vibrations indiquée peut être utilisée également afin de réaliser une première estimation de l'exposition.

Limitez au maximum le développement de bruit et les vibrations !

- Utilisez uniquement des appareils en parfait état.
- Procédez régulièrement à la maintenance et au nettoyage de l'appareil.
- Adaptez votre mode de travail à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites au besoin contrôler l'appareil.
- Arrêtez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Portez des gants de protection.

8. *Maintenance et entretien*

Avant tout travail de maintenance et de nettoyage :

- **Arrêtez le moteur,**
- **Attendez que l'appareil soit immobilisé,**
- **Débranchez la prise du secteur.**

Utilisez uniquement des pièces d'origine. Les autres pièces peuvent causer des dommages et blessures imprévisibles.

Tout autre travail de réparation est réservé au fabricant ou au service après-vente.

Conservez les appareils hors de portée de enfants.

Observez les points suivants pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil :

- Conservez les fentes d'aération dégagées et propres,
- Éliminez les poussières et encrassements avec un chiffon ou une brosse souple,
- Ne nettoyez pas la machine en la passant sous l'eau ni à l'aide d'un nettoyeur haute pression,
- N'utilisez aucun solvant (essence, alcool, etc.), car il pourrait endommager les pièces en plastique,
- Nettoyez les outils de mélange,
- Le malaxeur est équipé de charbons. S'ils sont usés, faites-les remplacer par le service après-vente.

Pour votre propre sécurité, vérifiez régulièrement que les outils de mélange ne sont pas endommagés. Remplacez immédiatement tout outil de mélange endommagé.

Vérifiez régulièrement la turbine. Un malaxeur avec une turbine défectueuse ne doit plus être utilisé. Faites réparer l'appareil par le service après-vente.

Informations de service

Notez que, pour ce produit, les composants suivants sont soumis à une usure naturelle ou due à l'utilisation et que les composants suivants sont nécessaires en tant que consommables.

Pièces d'usure* : turbine, charbons.

* ne sont pas des composants obligatoires de la livraison.

9. *Raccordement électrique*

Le moteur électrique installé est prêt à fonctionner une fois raccordé. Le raccordement correspond aux dispositions de la VDE et DIN en vigueur. Le branchement au secteur effectué par le client ainsi que la rallonge électrique utilisée doivent correspondre à ces prescriptions.

- Le produit remplit les exigences de la norme EN 61000-3-11 et est soumis à des conditions de raccordement spéciales. Autrement dit, il est interdit de l'utiliser aux points de raccordement de son propre choix.

- En cas de conditions secteur défavorables, le produit peut conduire à des variations de tension temporaires.
- Le produit est uniquement conçu pour un raccordement à des points :
 - a. Ne dépassez pas l'impédance réseau maximale autorisée « Z » = 0,25 Ω),
 - b. ou présentant un courant de charge permanent admissible du secteur d'au moins 100 A par phase.
- En tant qu'utilisateur, vous devez vous assurer, si nécessaire après avoir consulté votre fournisseur d'énergie, que le point auquel vous souhaitez raccorder fonctionner le produit répond à l'une des deux exigences a) ou b) mentionnées.

Ligne de raccordement électrique défectueuse

Des détériorations de l'isolation sont souvent présentes sur les lignes de raccordement électriques.

Les causes peuvent en être :

- Des points de pression, si les lignes de raccordement passent par des fenêtres ou interstices de portes.
- Des pliures dues à une fixation ou à un cheminement incorrects des lignes de raccordement.
- Des points d'intersection si les lignes de raccordement se croisent.
- Des détériorations de l'isolation dues à un arrachement hors de la prise murale.
- Des fissures dues au vieillissement de l'isolation.

Des lignes de raccordement électriques endommagées de la sorte ne doivent pas être utilisées et, en raison de leur isolation défectueuse, sont mortellement dangereuses.

Vérifiez régulièrement que les lignes de raccordement électriques ne sont pas endommagées. Assurez-vous que la ligne de raccordement ne soit pas raccordée au réseau lors de la vérification.

Les lignes de raccordement électriques doivent correspondre aux dispositions VDE et DIN en vigueur. N'utilisez que des lignes de raccordement dotées du signe H05VV-F.

L'indication de la désignation du type sur la ligne de raccordement est obligatoire.

Moteur à courant alternatif

- La tension secteur doit être de 220 - 240 V~.
- Les rallonges d'une longueur max. de 25 m doivent présenter une section de 1,5 mm².

Les raccordements et réparations sur l'équipement électrique ne doivent être effectués que par un électricien spécialisé.

Pour toute question, veuillez indiquer les données suivantes :

- Type de courant du moteur,
- Données figurant sur la plaque signalétique de la machine,
- Données figurant sur la plaque signalétique du moteur.

Type de raccord X

Si le câble de raccordement au réseau de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par un câble de raccordement spécial par le fabricant ou son service après-vente.

10. Stockage

- L'ensemble de la machine, ainsi que ses accessoires doivent être nettoyés minutieusement.
- Toujours stocker la machine hors de portée des enfants. L'installer dans une position stable, dans un lieu sec et sûr dans lequel elle ne sera pas exposée à des températures extrêmement élevées ou basses.
- Protéger la machine entreposée des rayons du soleil. L'installer si possible dans un lieu sombre.
- Ne pas placer la machine dans des sacs ou bâches en nylon ou en plastique où de l'humidité peut se former.

11. Élimination et recyclage



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Merci d'éliminer les emballages de manière respectueuse de l'environnement.

Les appareils électriques et électroniques usagés ne doivent pas

être jetés avec les ordures ménagères, mais éliminés séparément !

Les propriétaires et utilisateurs d'appareils électriques et électroniques sont légalement tenus de les rapporter à l'issue de leur utilisation.

Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Les appareils électriques et électroniques peuvent être gratuitement déposés :



- Dans les points de collecte et d'élimination publics
- Dans les points de vente d'appareils électroniques (sur place ou en ligne) si le distributeur est tenu de les reprendre ou propose ce service.

Pour plus de détails concernant les conditions de reprise des fabricants et distributeurs,

contactez le service client correspondant.

Ces déclarations ne s'appliquent qu'aux appareils vendus et installés dans les pays membres de l'Union européenne et visés par la directive européenne 2012/19/UE. D'autres dispositions d'élimination des appareils électriques et électroniques usagés peuvent s'appliquer dans les pays hors de l'Union européenne.

12. Dépannage

Panne	Cause possible	Remède
Le moteur ne démarre pas	Tension secteur inexistante (panne de courant)	Vérifier la protection par fusibles
	Câble de raccordement défectueux	Remplacer le câble ou faire contrôler le câble (électricien) Ne pas utiliser de câbles défectueux
	Moteur ou interrupteur défectueux	Pour éliminer le problème, contacter le fabricant ou une entreprise agréée par celui-ci
Vibrations inhabituelles	Outil de mélange défectueux	Remplacer l'outil de mélange
	Turbine défectueuse	Pour éliminer le problème, contacter le fabricant ou une entreprise agréée par celui-ci
	Mauvais mélange	Traitement incorrect. Observer les consignes de traitement du fabricant
L'appareil démarre, mais se bloque à faible charge et s'arrête parfois même automatiquement	Câble de rallonge trop long ou section trop petite	Câble de rallonge d'au moins 1,5 mm ² pour 25 m de longueur maximum
	Prise de courant trop éloignée du raccordement principal et section du câble de raccordement insuffisante	Si le câble est plus long, section d'au moins 2,5 mm ²

13. Garantie et service après-vente

Prise en charge durant la période de garantie

Les malaxeurs EDIA sont garantis 2 ans retour atelier.

Sont exclues de la garantie :

- Toute tentative de réparation ou mauvais traitements détectables
- Utilisation non conforme à la notice

Les réparations sont garanties 3 mois sur l'intervention.

Afin de faire valoir la garantie, l'acheteur devra être en possession du justificatif d'achat et fournir les informations inscrites sur la plaque signalétique du produit.

Prise en charge hors garantie

À réception de la demande par mail et du motif de panne rencontré, un pré-diagnostic sera établi. Le produit pourra alors, avec l'accord du fabricant, être envoyé en station de réparation pour l'établissement d'un devis.

Le délai est mentionné sur le devis, il est maximum de 5 jours ouvrés sur les produits EDIA.

Les réparations sont garanties 3 mois sur l'intervention.

Le devis est gratuit à l'exception du retour pour devis refusé.

Les frais d'envoi sont à la charge du client. Les frais de retour à l'agence sont à la charge du fabricant.

EU-Konformitätserklärung Originalkonformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Déclaration de conformité UE



Chausson Matériaux, 60 rue de Fenouillet – BP35140 – 31142 St-Alban – France

DE	erklärt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für den Artikel	ES	declara la conformidad siguiente según la directiva la UE y las normas para el artículo
GB	hereby declares the following conformity under the EU Directive and standards for the following article	PT	declara o seguinte conformidade com a Directiva da UE e as normas para o seguinte artigo
FR	déclare la conformité suivante selon la directive UE et les normes pour l'article	NL	verklaart hierbij dat het volgende artikel voldoet aan de daarop betrekking hebbende EG-richtlijnen en normen
IT	dichiara la seguente conformità secondo le direttive e le normative UE per l'articolo		

Marke / Brand / Marque: EDIA
 Art.-Bezeichnung: FARB- UND MÖRTELRÜHRWERK - PM1400ED
 Article name: PAINT AND MORTAR STIRRER - PM1400ED
 Nom d'article: MALAXEUR - PM1400ED
 Art.-Nr. / Art. no.: / N° d'ident.: 39078049953

2014/29/EU	2004/22/EG	89/686/EWG_96/58/EG	2000/14/EG_2005/88/EG
2014/35/EU	2014/68/EU	90/396/EWG	Annex V
x 2014/30/EU	x 2011/65/EU*		Annex VI Noise: measured L_{WA} = xx dB; guaranteed L_{WA} = xx dB P = xx KW; L/Ø = cm Notified Body: Notified Body No.:
x 2006/42/EG			2016/1628/EU
Annex IV Notified Body: Notified Body No.: Certificate No.:			Emission. No.:

Standard references:

EN 62841-1:2015; EN 62841-2-10:2017; EN 55014-1:2017/A11:2020; EN IEC 55014-1:2021; EN 55014-2:2015; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN IEC 61000-3-11:2019

Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.
 Le fabricant assume seul la responsabilité d'établir la présente déclaration de conformité.

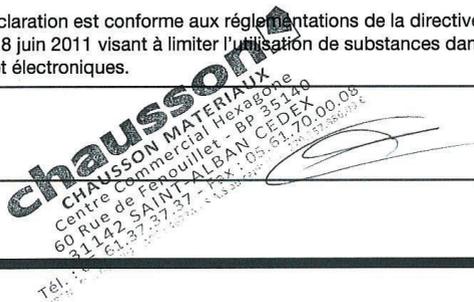
* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

The object of the declaration described above fulfils the regulations of the directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council from 8th June 2011, on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

L'appareil décrit ci-dessus dans la déclaration est conforme aux réglementations de la directive 2011/65/EU du Parlement Européen et du Conseil du 8 juin 2011 visant à limiter l'utilisation de substances dangereuses dans la fabrication des appareils électriques et électroniques.

Saint-Alban, 26/10/2023

First CE: 2015
Subject to change without notice


chausson
 CHAUSSON MATÉRIAUX
 Centre Commercial Hexagone
 60 Rue de Fenouillet - Bp 35140
 31142 SAINT-ALBAN CEDEX
 Tél. : 05 61 37 37 37 Fax : 05 61 70 00 05
 www.chaussonmat.com



EDIA, une marque de Chausson Matériaux

60, rue de Fenouillet - BP 35140

Centre commercial Hexagone

31142 SAINT-ALBAN cedex

Tél : 05 61 37 37 37

www.chausson.fr

